

Reunión de la División Romano-Helénica

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Durante los días 5, 6 y 7 de junio de 2003, ha tenido lugar en la Sala del General Ibáñez de Ibero del Instituto Geográfico Nacional, en Madrid, la reunión de la *División Romano-Helénica (DRH)* del Grupo de Expertos en Nombres Geográficos (GENUNG), según lo acordado en la 8.ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre Normalización de Nombres Geográficos (Berlín 2002).

En las Conferencias de las Naciones Unidas sobre Normalización de Nombres Geográficos se determinan los temas prioritarios sobre los cuales los diferentes países deben avanzar para mejorar la normalización de sus nombres geográficos, creando Grupos de expertos, según los diferentes temas en los que hay que trabajar, y las Divisiones

geográficas o lingüísticas correspondientes.

A la reunión asistieron catorce expertos representantes de Italia, Grecia, Chile y España y en la misma se trataron principalmente los temas siguientes:

- Normalización nacional de los nombres geográficos en la DRH.
 - Tratamiento de nombres en áreas multilingües.
 - Estructura administrativa de las Autoridades nacionales en nombres geográficos.
 - Directrices toponímicas para editores de mapas y otros editores.
- Bases de datos de toponimia: Nomenclatores nacionales.
- Exónimos.
- Glosario multilingüe de elementos geográficos.
- Sitios sobre toponimia de la DRH en la Web.

Finalmente, el Presidente de la reunión de la División Romano-Helénica, Dr. Ing. Salvatore Arca, agradeció el tra-

bajo de todos los participantes y expresó su gratitud a España por su trabajo y la buena organización del evento. ■



El grupo de expertos a la entrada del IGN.

El Instituto Geográfico Nacional premiado en la 21ª Conferencia Cartográfica Internacional

Con motivo de la 21.ª Conferencia Cartográfica Internacional (ICC) y la 12.ª Asamblea General de la Asociación Cartográfica Internacional (ICA), celebrada en la ciudad de Durban (República de Sudáfrica) durante los días 10 al 16 de agosto, tuvo lugar una exposición cartográfica en la que se presentó una selección de trabajos cartográficos realizados en los dos últimos años por los distintos países que integran la ICA.

La exposición cartográfica, clasificada según los temas de Multimedia, Relieves, Cartas náuticas y Cartografía general, estaba compuesta por mapas topográficos a diferentes escalas, mapas en relieve, mapas temáticos, planos urbanos, atlas (formato libro y CD-ROM), cartas náuticas, estudios oceanográficos y otras obras de contenido cartográfico.

En la ceremonia de clausura de la Conferencia se procedió a la entrega de premios a las mejores producciones cartográficas, otorgados por el Comité de Expertos y por votación de los 731 delegados que representaban a los 68 países participantes.

Hay que significar que el Instituto Geográfico Nacional de España fue el

más galardonado con un total cinco premios, de los cuales tres fueron concedidos por el Comité de Expertos y los otros dos por la votación de los delegados, siendo estas obras premiadas las siguientes:

Mejor mapa en relieve

Dos premios concedidos conjuntamente por el Comité de Expertos y Delegados:

- *Mapa en relieve de la Península Ibérica, Baleares y Canarias a escala 1:1.250.000*, en cuatro colores, 86 × 127 cm, Instituto Geográfico Nacional, 2002.



Mejor mapa topográfico

Ex aequo: un mapa de Noruega y dos mapas del Instituto Geográfico de España:

- *Mapa Autonómico de la Comunidad Valenciana (un premio concedido por el Comité de Expertos). Escala 1:300.000*, realizado en cinco colores, 86 × 120 cm, Instituto Geográfico Nacional, 2001.
- *Mapa Guía de Sierra Nevada-Las Alpujarras (dos premios concedidos conjuntamente por el Comité de Expertos y Delegados). Escala 1:100.000*, realizado en cinco colores; presenta en la parte inferior una vista de la zona en tres dimensiones, obtenida a partir del modelo digital del terreno, 133 × 100 cm, Instituto Geográfico Nacional, 2003. ■



A la izquierda, mapa guía de Sierra Nevada-Las Alpujarras a escala 1:100.000. A la derecha, mapa autonómico de la Comunidad Valenciana a escala 1:300.000 y mapa en relieve de la Península Ibérica, Baleares y Canarias a escala 1:1.250.000.